

Installation/Connections	GB
Instalación/Conexiones	ES
Installazione/Collegamenti	IT

XAV-602BT

English

Cautions

- Run all ground (earth) leads to a common ground (earth) point.
- This unit is designed for negative ground (earth) 12 V DC operation only.
- Do not disassemble or modify the unit.
- Do not install in locations which interfere with airbag operation.
- Do not get the leads under a screw, or caught in moving parts (e.g. seat railing).
- Before making connections, turn the car ignition off to avoid short circuits.
- Connect the power supply connection cable (2) to the unit and speakers before connecting it to the auxiliary power connector.
- Be sure to insulate any loose unconnected leads with electrical tape for safety.
- Do not press on the LCD when installing the unit.
- Install the unit with the monitor facing straight forward; do not install it at a slanted angle.

Notes on the power supply lead (yellow)

- When connecting this unit in combination with other stereo components, the amperage rating of the car circuit to which the unit is connected must be higher than the sum of each component's fuse amperage rating.
- If car circuits are rated high enough, connect the unit directly to the battery.

Parts list

The bracket (1) is attached to the unit before shipping. Before mounting the unit, use the release keys (2) to remove the bracket (1) from the unit. For details, see "Removing the bracket (1)" on the reverse side of the sheet.

Connection diagram

- To AMP REMOTE IN of an optional power amplifier**
This connection is only for amplifiers. Connecting any other system may damage the unit.
- To the parking brake switch cord**
The mounting position of the parking brake switch cord depends on your car. For details, see "Connecting the parking brake lead" on the reverse side.
- To an auxiliary device such as a portable media player, game console, etc. (not supplied)**
Tip: You can use an RCA pin cord (not supplied) to connect auxiliary devices.
- To the +12 V power terminal of the car's rear lamp lead (only when connecting the rear view camera)**

Warning

If you have a power antenna (aerial) without a relay box, connecting this unit with the supplied power supply connection cable (3) may damage the antenna (aerial).

- Notes on the control and power supply leads**
- The power antenna (aerial) control lead (blue) supplies +12 V DC when you turn on the tuner, or when you activate the AF (Alternative Frequency) or TA (Traffic Announcement) function.
 - If your car has a built-in FM/MW/LW antenna (aerial) in the rear side glass, connect the power antenna (aerial) control lead (blue) to the accessory power supply lead (red) to the power terminal of the antenna (aerial) booster. For details, contact your car dealer.
 - A power antenna (aerial) without a relay box cannot be used with this unit.

Memory hold connection

When the yellow power supply lead is connected, power will always be supplied to the memory circuit even when the ignition switch is turned off.

- Notes on speaker connection**
- Before connecting the speakers, turn the unit off.
 - Use speakers with an impedance of 4 to 8 ohms, and with adequate power handling capacities to avoid damage.
 - Do not connect the speaker terminals to the car chassis, or connect the terminals of the right speakers with those of the left speakers.
 - Do not connect the ground (earth) lead of this unit to the negative (-) terminal of a speaker.
 - Do not attempt to connect the speakers in parallel.
 - Connect only passive speakers. Connecting active speakers (with built-in amplifiers) to the speaker terminals may damage the unit.
 - To avoid a malfunction, do not use the built-in speaker leads installed in your car if they feature a common negative (-) lead for the right and left speakers.
 - Do not connect the unit's speaker leads to each other.

- Notes on connection**
- [CHECK Audio Output Wiring] appears in the display, make sure the speaker and amplifier are connected correctly.
 - To use the monitor for the rear seats, connect the parking brake switch cord to the ground (earth).

Español

Precauciones

- Conecte todos los cables de conexión a masa a un punto común.
- Esta unidad ha sido diseñada para alimentarse sólo con cc de 12 V de masa negativa.
- No desmonte ni modifique la unidad.
- No la instale en ubicaciones que puedan interferir con el funcionamiento del airbag.
- No coloque los cables debajo de ningún tornillo, ni los aisle con partes móviles (p.ej. los ralles del asiento).
- Antes de realizar las conexiones, desactive el motor de arranque de la unidad.
- Conecte el cable de suministro de alimentación (3) a la unidad y a los altavoces antes de conectarlo al conector de alimentación auxiliar.
- Por razones de seguridad, asegúrese de aislar con cinta aislante los cables sueltos que no estén conectados.
- No presione la pantalla de cristal líquido al instalar la unidad.
- Instale la unidad con el monitor encarado hacia delante; no la instale en ángulo.

Notas sobre el cable de fuente de alimentación (amarillo)

Cuando conecte esta unidad en combinación con otros componentes estereó, la capacidad nominal del circuito del automóvil al que se conecta la unidad debe ser superior a la suma de la capacidad nominal de los fusibles de cada componente.

Si no hay circuitos del automóvil con una capacidad nominal suficientemente alta, conecte la unidad directamente a la batería.

Lista de componentes

El soporte (1) se encuentra montado en la unidad de fábrica. Antes de montar la unidad, utilice las llaves de liberación (2) para extraer el soporte (1) de la unidad. Para obtener más información, consulte "Extracción del soporte (1)" en el reverso de la hoja.

Diagrama de conexión

- A AMP REMOTE IN de un amplificador de potencia opcional**
Esta conexión es sólo para amplificadores. La conexión de cualquier otro sistema puede dañar la unidad.
- Al cable del interruptor del freno de mano**
La posición de montaje del cable del interruptor del freno de mano depende de su vehículo. Para obtener más información, consulte "Conexión del cable del freno de mano (1)" en el reverso.
- A dispositivos auxiliares, por ejemplo, a un reproductor multimedia portátil, a una consola de videojuegos, etc. (no suministrados)**
Sugerencia: Es posible utilizar un cable RCA (no suministrado) para conectar dispositivos auxiliares.
- Al terminal de alimentación de +12 V del cable de la luz trasera del vehículo (únicamente cuando se conecta la cámara de visualización posterior)**

Advertencia

Si dispone de una antenna motorizada sin caja de relé, es posible que la conexión de esta unidad mediante el cable de suministro de alimentación (3) suministrado provoque daños en la antenna.

Notas sobre los cables de control y de fuente de alimentación

- El cable de control de la antenna motorizada (azul) suministrará cc de +12 V cuando encienda el sintonizador o active la función AF (frecuencias alternativas) o TA (notificación de tráfico).
- Si el vehículo tiene una antenna de FM/MW/LW integrada en el cristal trasero/lateral, conecte el cable de control de la antenna motorizada (azul) o el cable de fuente de alimentación auxiliar (rojo) al terminal de alimentación del amplificador de la antenna. Para obtener más información, consulte a su distribuidor.
- Con esta unidad no es posible utilizar una antenna motorizada sin caja de relé.

Conexión para protección de la memoria

Si conecta el cable de fuente de alimentación amarillo, el circuito de la memoria recibirá siempre alimentación, aunque apague el interruptor de encendido.

- Notas sobre la conexión de los altavoces**
- Antes de conectar los altavoces, desconecte la alimentación de la unidad.
 - Utilice altavoces con una impedancia de 4 a 8 ohmios con la capacidad de potencia adecuada para evitar que se dañen.
 - No conecte los terminales de los altavoces al chasis del vehículo ni conecte los terminales de los altavoces derechos a los terminales de los altavoces izquierdos.
 - No conecte el cable de conexión a masa de esta unidad al terminal negativo (-) de un altavoz.
 - No intente conectar los altavoces en paralelo.
 - Conecte solamente altavoces pasivos. Si conecta altavoces activos (con amplificadores incorporados) a los terminales de altavoz, puede dañar la unidad.
 - Para evitar fallos de funcionamiento, no utilice los cables de altavoz incorporados instalados en el vehículo si tienen un cable negativo (-) común para los altavoces derecho e izquierdo.
 - No conecte los cables de altavoz de la unidad entre sí.

Notas sobre la conexión

- Si aparece el mensaje [Verifique el cableado de salida audio] en la pantalla, compruebe que el altavoz y el amplificador están conectados correctamente.
- Si desea utilizar el monitor para los asientos traseros, conecte el cable del interruptor del freno de mano a la toma de masa.

Italiano

Attenzione

- Portare tutti i cavi di massa a un punto di massa comune.
- Questo apparecchio è stato progettato per l'uso solo a 12 V CC con massa negativa.
- Non smontare o modificare l'apparecchio.
- Non installare l'apparecchio in luoghi in cui potrebbe interferire con il funzionamento del sistema airbag.
- Evitare che i cavi rimangano bloccati da una vite o incastrati nelle parti mobili (ad esempio nelle guide scorrevoli dei sedili).
- Prima di effettuare i collegamenti, spegnere il motore dell'automobile onde evitare di causare cortocircuiti.
- Collegare il cavo di collegamento dell'alimentazione (3) all'apparecchio e ai diffusori prima di collegarlo al connettore di alimentazione ausiliaria.
- Per sicurezza, assicurarsi di isolare qualsiasi cavo non collegato utilizzando del nastro adesivo.
- Durante l'installazione dell'apparecchio, prestare attenzione a non toccare lo schermo LCD.
- Assicurarsi di installare l'apparecchio dritto; non installare l'apparecchio con l'angolazione del monitor modificata.

Note sul cavo di alimentazione (giallo)

Se questo apparecchio viene collegato in combinazione con altri componenti stereo, la potenza nominale dei circuiti dell'automobile deve essere superiore a quella prodotta dalla somma dei fusibili di ciascun componente.

Se la potenza nominale dei circuiti dell'automobile non è sufficiente, collegare l'apparecchio direttamente alla batteria.

Elenco dei componenti

La staffa (1) è applicata all'apparecchio prima della spedizione. Prima di montare l'apparecchio, utilizzare le chiavette di rilascio (2) per rimuovere la staffa (1) dall'apparecchio. Per ulteriori informazioni, vedere "Rimozione della staffa (1)" sul lato opposto del foglio.

Schema di collegamento

- A AMP REMOTE IN di un amplificatore di potenza opzionale**
Questo collegamento è riservato esclusivamente agli amplificatori. Non collegare un tipo di sistema diverso onde evitare di causare danni all'apparecchio.
- Al cavo di commutazione del freno a mano**
La posizione di montaggio del cavo di commutazione del freno a mano varia in base all'auto. Per dettagli, consultare "Collegamento del cavo del freno a mano (1)" sul lato opposto.
- All'apparecchio ausiliario, quale ad esempio un lettore portatile, un dispositivo di gioco e così via (non in dotazione)**
Suggerimento: È possibile utilizzare un cavo a piedini RCA (non in dotazione) per collegare i dispositivi ausiliari.
- Al terminale di alimentazione da +12 V del cavo spia della retromarcia dell'auto (solo se viene collegata la videocamera posteriore)**

Avvertenza

Quando si collega l'apparecchio con il cavo di collegamento dell'alimentazione in dotazione (3), si potrebbe danneggiare l'antenna elettrica, se questa non dispone di scatola a relé.

Note sui cavi di controllo e di alimentazione

- Il cavo (blu) di controllo dell'antenna elettrica fornisce alimentazione pari a +12 V CC quando si attiva il sintonizzatore oppure la funzione TA (notificazione sul traffico) o AF (frequenza alternativa).
- Se l'automobile è dotata di antenna FM/MW/LW incorporata nel vetro posteriore/laterale, collegare il cavo (blu) di controllo dell'antenna elettrica e il cavo (rosso) di ingresso dell'alimentazione accessoria al terminale di alimentazione del preamplificatore dell'antenna esistente. Per ulteriori informazioni, consultare l'autoconcessionario.
- Non è possibile usare un'antenna elettrica senza scatola a relé con questo apparecchio.

Collegamento per la conservazione della memoria

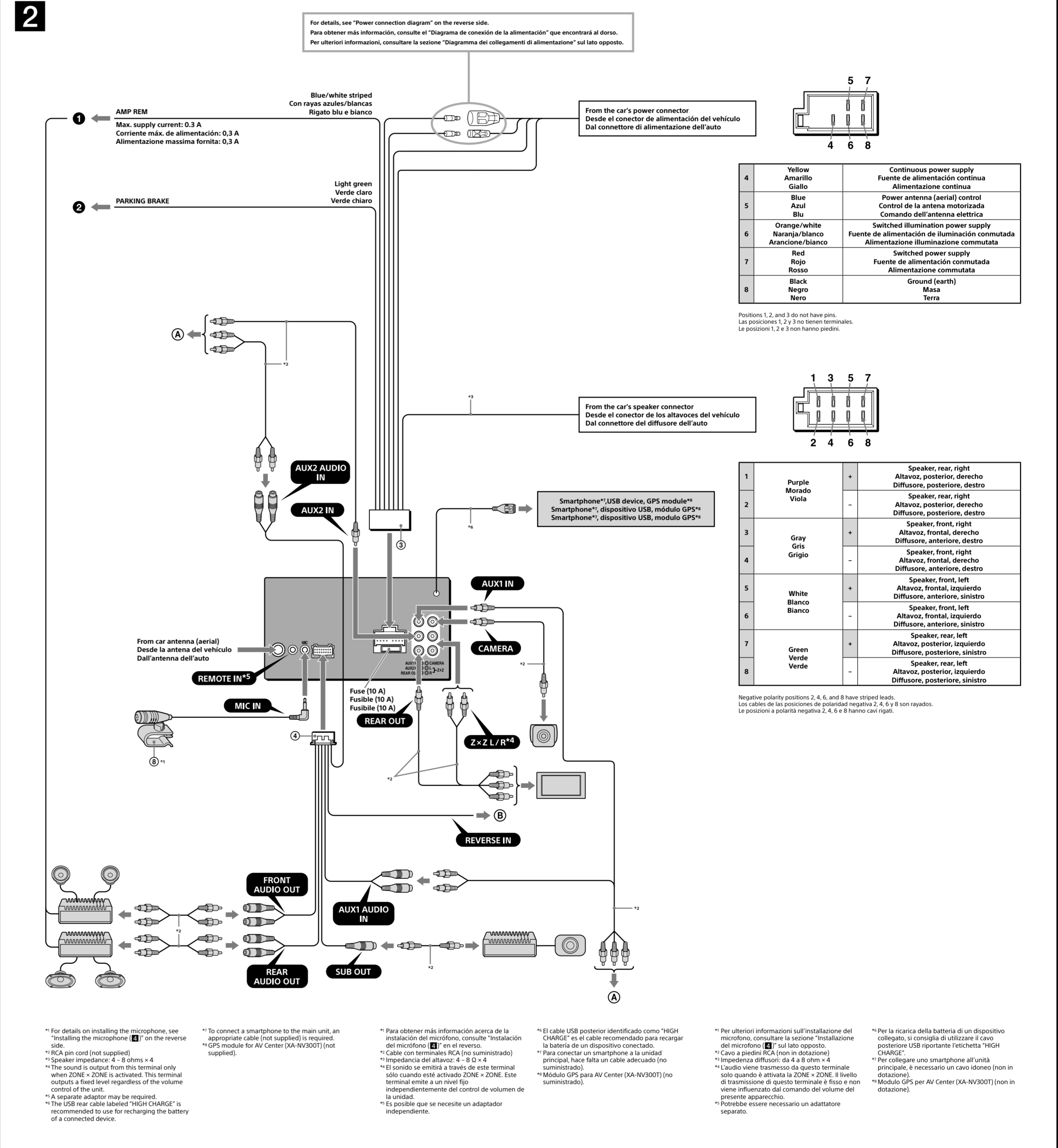
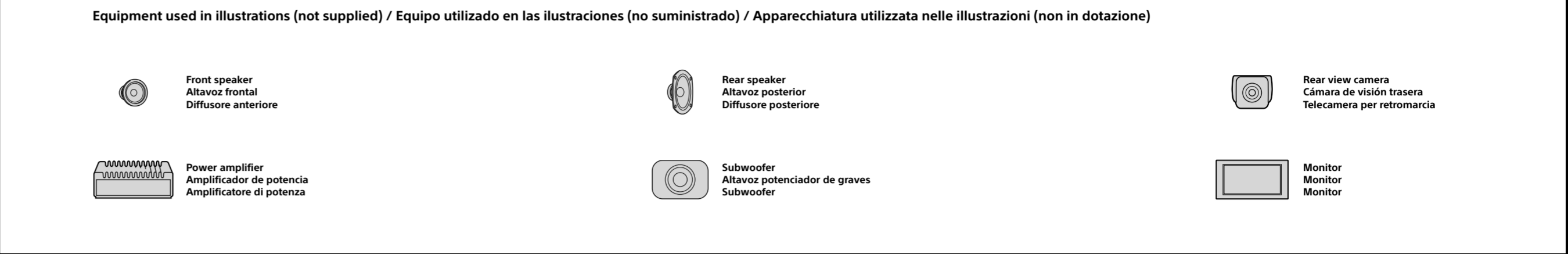
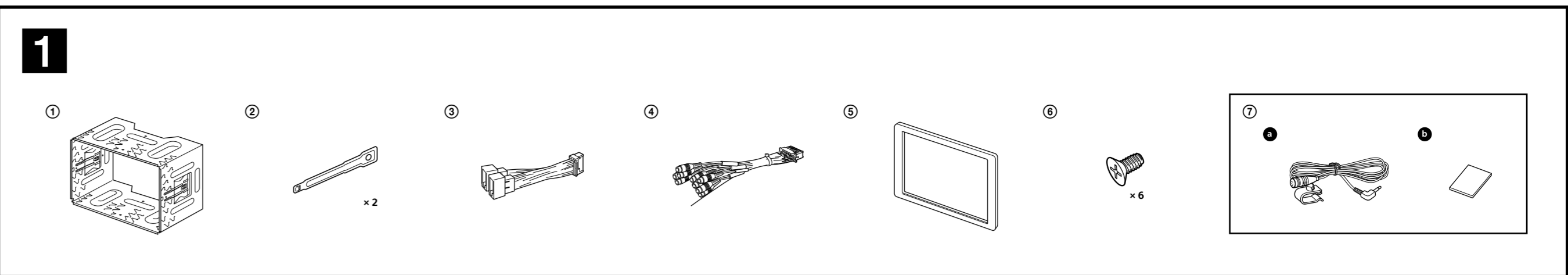
Quando il cavo di ingresso alimentazione giallo è collegato, viene sempre fornita alimentazione al circuito di memoria anche quando l'interruttore di accensione è spento.

Note sul collegamento dei diffusori

- Prima di collegare i diffusori spegnere l'apparecchio.
- Utilizzare diffusori con impedenza compresa tra 4 e 8 ohm e con capacità di potenza adeguata, altrimenti i diffusori potrebbero venire danneggiati.
- Non collegare i terminali del sistema diffusori al telaio dell'auto e non collegare i terminali dei diffusori destra a quelli dei diffusori sinistri.
- Non collegare il cavo di terra di questo apparecchio al terminale negativo (-) di un diffusore.
- Non collegare i diffusori in parallelo.
- Assicurarsi di collegare soltanto diffusori passivi, poiché il collegamento di diffusori attivi, dotati di amplificatori incorporati, ai terminali dei diffusori potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Per evitare problemi di funzionamento, non utilizzare i cavi dei diffusori incorporati installati nell'automobile se l'apparecchio conduce un cavo comune negativo (-) per i diffusori destro e sinistro.
- Collegare fra loro i cavi dei diffusori dell'apparecchio.

Note sui collegamenti

- Se [Control] o [collegam. di uscita audio] viene visualizzato sul display, accertarsi che l'amplificatore e il diffusore siano collegati correttamente.
- Se viene utilizzato il monitor per i sedili posteriori, collegare il cavo di commutazione del freno a mano alla massa (terra).



English	Español
Precautions <ul style="list-style-type: none"> Choose the installation location carefully so that the unit will not interfere with normal driving operations. Avoid installing the unit in areas subject to dust, dirt, excessive vibration, or high temperature, such as in direct sunlight or near heater ducts. Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation. To move the front panel smoothly, to insert/eject a disc easily, and especially to drive safely, keep an adequate distance between the front panel and the shift lever. The necessary distance differs, depending on the shift lever position of your car. Before installing the unit, choose the installation location carefully so that you can drive safely. 	Precuciones <ul style="list-style-type: none"> Elija cuidadosamente el lugar de montaje de forma que la unidad no interfiera con las funciones normales de conducción. Evite instalar la unidad donde pueda quedar sometida a polvo, suciedad, vibraciones excesivas o altas temperaturas como, por ejemplo, a la luz solar directa o cerca de conductos de calefacción. Para realizar una instalación segura y firme, utilice solamente los componentes de montaje suministrados. Para poder mover el panel frontal sin problemas, insertar o expulsar un disco fácilmente y, en especial, para garantizar una conducción segura, es necesario dejar una distancia adecuada entre el panel frontal y la palanca de cambio. La distancia necesaria varía en función de la posición de la palanca de cambios del vehículo. Antes de instalar la unidad, seleccione cuidadosamente una ubicación de instalación para asegurarse de que puede conducir con seguridad.

Mounting angle adjustment
Adjust the mounting angle to less than 45°.

Connecting the parking brake lead

Be sure to connect the parking brake lead (light green) of the power supply connection cable (3) to the parking brake switch cord.

Installing the microphone

To capture your voice during handsfree calling, you need to install the microphone (4).

Cautions

- Keep the microphone away from extremely high temperatures and humidity.
- It is extremely dangerous if the cord becomes wound around the steering column or gearstick. Be sure to keep it and other parts from obstructing your driving.
- If airbags or any other shock-absorbing equipment is in your car, contact the store where you purchased this unit, or the car dealer, before installation.

Notes

- Before attaching the double-sided tape (5), clean the surface of the dashboard with a dry cloth.
- Adjust the microphone angle to the proper position.

How to detach and attach the front panel

Before installing the unit, detach the front panel.

5-A To detach
Before detaching the front panel, press and hold OFF for more than 2 seconds to turn off the unit. Press (6), and then hold the left side of the front panel and pull it open to the right.

Tip
If you also lift the left side of the front panel slightly (7), the front panel comes out easily.

5-B To attach
Place the recesses (8) of the front panel onto the pegs (9) on the unit, then lightly push the left side in.

Removing the bracket

Before installing the unit, remove the bracket (1) from the unit.
Keep the release keys (2) for future use as they are also necessary if you remove the unit from your car.

Caution
Handle the bracket (1) carefully to avoid injuring your fingers.

1 Insert the release keys (2) into the catches between the unit and the bracket (1) at the same time until they click.
2 Pull down the bracket (1), then pull up the unit to separate them.

Mounting the unit

7-A Mounting the unit with the supplied bracket
1 Before installing, make sure that the catches on both sides of the bracket (3) are bent inwards 3.5 mm.
2 Position the supplied bracket (3) inside the dashboard.

3 Bend the claws outward for a tight fit.
4 Mount the unit onto the supplied bracket (1).

Note
If the catches are straight or bent outward, the unit will not be installed securely and may spring out.

7-B Mounting the unit in a Japanese car
You may be able to install this unit in some makes of Japanese cars without the supplied bracket. If you can not, consult your Sony dealer.

When mounting this unit to the preinstalled brackets of your car, use the supplied screws (9) in the appropriate screw holes, based on your car: T for TOYOTA, M for MITSUBISHI and N for NISSAN.

Notes

- To avoid a malfunction, install only with the supplied screws (9).
- Do not apply excessive force to the buttons of the unit.
- Do not press on the LCD.
- Before mounting, make sure there is nothing on the top of the unit.

Warning if your car's ignition has no ACC position

Be sure to set the Auto OFF function. For details, refer to the supplied "Operating Instructions." The unit will shut off completely and automatically in the set time when no source is selected, which prevents battery drainage. If the Auto OFF function has not been set, press and hold OFF until the display disappears each time you turn the ignition off.

Reset button

When the installation and connections are completed, be sure to press the reset button, which is located behind the front panel, with a ballpoint pen, etc.

Fuse replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.

Power connection diagram

The auxiliary power connector may vary depending on your car. Check your car's auxiliary power connector diagram to make sure the connections match correctly. There are three basic types (10-A, 10-B, 10-C). You may need to switch the positions of the red and yellow leads of the unit's power supply connection cable (9). After matching the connections and switched power supply leads correctly, connect the unit to the car's power supply. If you have any questions and problems connecting your unit that are not covered in these instructions, please consult your car dealer.

English	Español
Precautions <ul style="list-style-type: none"> Elija cuidadosamente el lugar de montaje de forma que la unidad no interfiera con las funciones normales de conducción. Evite instalar la unidad donde pueda quedar sometida a polvo, suciedad, vibraciones excesivas o altas temperaturas como, por ejemplo, a la luz solar directa o cerca de conductos de calefacción. Para realizar una instalación segura y firme, utilice solamente los componentes de montaje suministrados. Para poder mover el panel frontal sin problemas, insertar o expulsar un disco fácilmente y, en especial, para garantizar una conducción segura, es necesario dejar una distancia adecuada entre el panel frontal y la palanca de cambio. La distancia necesaria varía en función de la posición de la palanca de cambios del vehículo. Antes de instalar la unidad, seleccione cuidadosamente una ubicación de instalación para asegurarse de que puede conducir con seguridad. 	Precuciones <ul style="list-style-type: none"> Elija cuidadosamente el lugar de montaje de forma que la unidad no interfiera con las funciones normales de conducción. Evite instalar la unidad donde pueda quedar sometida a polvo, suciedad, vibraciones excesivas o altas temperaturas como, por ejemplo, a la luz solar directa o cerca de conductos de calefacción. Para realizar una instalación segura y firme, utilice solamente los componentes de montaje suministrados. Para poder mover el panel frontal sin problemas, insertar o expulsar un disco fácilmente y, en especial, para garantizar una conducción segura, es necesario dejar una distancia adecuada entre el panel frontal y la palanca de cambio. La distancia necesaria varía en función de la posición de la palanca de cambios del vehículo. Antes de instalar la unidad, seleccione cuidadosamente una ubicación de instalación para asegurarse de que puede conducir con seguridad.

Ajuste del ángulo de montaje
Ajuste el ángulo de montaje a menos de 45°.

Conexión del cable del freno de mano

Asegúrese de conectar el cable del freno de mano (de color verde claro) del cable de suministro de alimentación (3) al cable del interruptor del freno de mano.

Instalación del micrófono

Para capturar la voz durante las llamadas con manos libres, es necesario instalar el micrófono (4).

Precuciones

- Mantenga el micrófono alejado de lugares con humedad y temperaturas muy altas.
- Que el cable se enrolle alrededor de la columna de dirección o de la palanca de cambios es extremadamente peligroso. Asegúrese de impedir que el cable y otros componentes obstruyan la conducción.
- Si el vehículo dispone de airbags u otros dispositivos de amortiguación de impactos, póngase en contacto con el establecimiento donde ha adquirido esta unidad o con el concesionario de automóviles antes de llevar a cabo la instalación.

Notas

- Antes de colocar la cinta adhesiva de doble cara (5), limpie la superficie del salpicadero con un paño seco.
- Ajuste el ángulo del micrófono en la posición adecuada.

Forma de extraer e instalar el panel frontal

Antes de instalar la unidad, extraiga el panel frontal.

5-A Para extraerlo
Antes de desconectar el panel frontal, mantenga pulsado OFF durante más de 2 segundos para apagar la unidad. Pulse (6). Después, sujete el panel frontal por el lado izquierdo y ábralo hacia la derecha.

Sugerencia
Si también levanta ligeramente el lado izquierdo del panel frontal (7), la extracción es más sencilla.

5-B Para instalarlo
Coloque los orificios (8) del panel frontal en los salientes (9) de la unidad y, a continuación, realice una ligera presión en el lado izquierdo para insertar el panel.

Extracción del soporte

Antes de instalar la unidad, extraiga el soporte (1) de la unidad.
Garde las llaves de liberación (2) para utilizarlas en el futuro, ya que también son necesarias para extraer la unidad del vehículo.

Precaución
Tenga mucho cuidado al manipular el soporte (1) para evitar posibles lesiones en los dedos.

1 Inserte las llaves de liberación (2) en los enganches entre la unidad y el soporte (1) al mismo tiempo hasta que escuche un clic.
2 Presione el soporte (1) y, a continuación, levante la unidad para separar ambos elementos.

Montaje de la unidad

7-A Montaje de la unidad con el soporte suministrado

1 Antes de instalar la unidad, compruebe que los enganches de ambos lados del soporte (1) están doblados hacia adentro 3,5 mm.
2 Coloque el soporte suministrado (1) dentro del salpicadero.

3 Doble los ganchos hacia fuera para conseguir una fijación segura.
4 Monte la unidad en el soporte suministrado (1).

Nota
Si los enganches están rectos o doblados hacia afuera, la unidad no se instalará correctamente y puede saltar.

7-B Montaje de la unidad en un vehículo japonés

Es posible que pueda instalar esta unidad en algunos vehículos de marcas japonesas sin necesidad de utilizar el soporte suministrado. En caso de que no pueda, póngase en contacto con el distribuidor de Sony.

Para montar esta unidad en los soportes preinstalados del vehículo, utilice los tornillos (9) suministrados en los orificios para tornillos correspondientes en función de su automóvil: T corresponde a TOYOTA, M a MITSUBISHI y N a NISSAN.

Notas

- Para evitar fallos de funcionamiento, realice la instalación únicamente con los tornillos suministrados (9).
- No ejerza presión excesiva sobre los botones de la unidad.
- No ejerza presión sobre la pantalla de cristal líquido.
- Antes de efectuar el montaje, asegúrese de que no haya ningún objeto en la parte superior de la unidad.

Advertencia: si el encendido del vehículo no dispone de una posición ACC

Configure la función Auto DESACTIVAR. Para obtener información, consulte el "Manual de instrucciones" suministrado. La unidad se apagará del todo automáticamente en el tiempo establecido si no hay ninguna fuente seleccionada, lo que evita que se descargue la batería. Si no ha ajustado la función Auto DESACTIVAR, mantenga pulsado OFF cada vez que apague el interruptor de encendido, hasta que la pantalla desaparezca.

Botón de reinicio

Una vez finalizadas la instalación y las conexiones, asegúrese de presionar el botón de reinicio (situado detrás del panel frontal) con un bolígrafo, etc.

Sustitución del fusible

Al sustituir el fusible, asegúrese de utilizar uno cuyo amperaje coincida con el especificado en el original. Si el fusible se funde, verifique la conexión de alimentación y sustitúyalo. Si el fusible vuelve a fundirse después de sustituirlo, es posible que exista algún fallo de funcionamiento interno. En tal caso, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

Diagrama de conexión de la alimentación

El conector de alimentación auxiliar puede variar según el vehículo. Consulte el diagrama de conexión de la alimentación auxiliar del vehículo para asegurarse de que realiza las conexiones correctamente. Hay tres tipos básicos de diagramas (10-A, 10-B, 10-C). Es posible que deba intercambiar las posiciones de los cables rojo y amarillo del cable de suministro de alimentación de la unidad (9). Una vez que haya realizado las conexiones de los cables de la fuente de alimentación conmutada correctamente, conecte la unidad a la alimentación del vehículo. Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la conexión de la unidad que no se trate en este manual, póngase en contacto con el concesionario en el que ha adquirido el vehículo.

Italiano	Italiano
Precuzioni <ul style="list-style-type: none"> Scegliere con attenzione la posizione per l'installazione in modo che l'apparecchio non interferisca con le operazioni di guida del conducente. Evitare di installare l'apparecchio dove sia soggetto ad alte temperature, come alla luce solare diretta o al getto di aria calda dell'impianto di riscaldamento, o dove possa essere soggetto a polvere, sporizia e vibrazioni eccessive. Usare solo il materiale di montaggio in dotazione per un'installazione stabile e sicura. Per spostare agevolmente il pannello anteriore, per inserire/estrarre facilmente il disco e soprattutto per garantire una guida sicura, mantenere una distanza adeguata tra il pannello anteriore e la leva del cambio. La distanza necessaria varia in base alla posizione della leva del cambio dell'auto. Prima di installare l'apparecchio, scegliere con attenzione la posizione per l'installazione in modo che le operazioni di guida risultino sicure. 	Precuzioni <ul style="list-style-type: none"> Scegliere con attenzione la posizione per l'installazione in modo che l'apparecchio non interferisca con le operazioni di guida del conducente. Evitare di installare l'apparecchio dove sia soggetto ad alte temperature, come alla luce solare diretta o al getto di aria calda dell'impianto di riscaldamento, o dove possa essere soggetto a polvere, sporizia e vibrazioni eccessive. Usare solo il materiale di montaggio in dotazione per un'installazione stabile e sicura. Per spostare agevolmente il pannello anteriore, per inserire/estrarre facilmente il disco e soprattutto per garantire una guida sicura, mantenere una distanza adeguata tra il pannello anteriore e la leva del cambio. La distanza necessaria varia in base alla posizione della leva del cambio dell'auto. Prima di installare l'apparecchio, scegliere con attenzione la posizione per l'installazione in modo che le operazioni di guida risultino sicure.

Regolazione dell'angolo di montaggio
Regolare l'angolo di montaggio in modo che sia inferiore a 45°.

Collegamento del cavo del freno a mano

Assicurarsi di collegare il cavo del freno a mano (verde chiaro) del cavo di collegamento dell'alimentazione (3) al cavo di commutazione del freno a mano.

Installazione del microfono

Per catturare la voce durante le chiamate in vivavoce, è necessario installare il microfono (4).

Attenzione

- Non sottoporre il microfono a temperature ed umidità eccessivamente elevate.
- Se il cavo rimane avvolto al piantone di guida o alla leva del cambio, possono verificarsi situazioni di pericolo. Accertarsi di posizionare il cavo e altre parti in modo che non ostruiscano la guida.
- Se nell'auto sono presenti air-bag o altri dispositivi di assorbimento degli urti, prima dell'installazione contattare il negozio in cui è stato acquistato l'apparecchio o l'autocconcessionario.

Note

- Prima di applicare il nastro biadesivo (5), pulire la superficie del cruscotto con un panno asciutto.
- Regolare l'angolazione del microfono sulla posizione corretta.

Come rimuovere e reinserire il pannello anteriore

Prima di installare l'apparecchio rimuovere il pannello anteriore.

5-A Per rimuoverlo
Prima di scollegare il pannello anteriore, tenere premuto OFF per più di 2 secondi per spegnere l'unità. Premere (6), quindi tenere fermo il lato sinistro del pannello anteriore ed estrarlo dal lato destro.

Suggerimento
Sollevando leggermente il lato sinistro del pannello anteriore (7), l'estrazione risulta più facile.

5-B Per reinserirlo
Posizionare i fori (8) del pannello anteriore sui supporti (9) dell'unità, quindi premere leggermente il lato sinistro.

Rimozione della staffa

Prima di installare l'apparecchio, rimuovere la staffa (1) dall'apparecchio.
Conservare le chiavi di rilascio (2) per un uso futuro in quanto sono necessarie per rimuovere l'apparecchio dall'auto.

Attenzione
Maneggiare la staffa (1) con cautela per evitare di ferirsi le mani.

1 Inserire le chiavi di rilascio (2) nei fermi tra l'apparecchio e la staffa (1) contemporaneamente fino a che non scattano in posizione.
2 Estrarre la staffa (1), quindi sollevare l'apparecchio per rimuoverlo.

Montaggio dell'apparecchio

7-A Installare l'apparecchio utilizzando la staffa in dotazione

1 Prima di installare l'apparecchio, accertarsi di ripiegare i fermi presenti su entrambi i lati della staffa (1) verso l'interno di 3,5 mm.
2 Installare la staffa in dotazione (1) nel cruscotto.
3 Piegare i morsetti verso l'esterno per un'applicazione più stabile.
4 Montare l'apparecchio sulla staffa in dotazione (1).

Nota
Se i fermi sono dritti o ripiegati verso l'esterno, l'apparecchio non verrà installato in modo sicuro e potrebbe fuoriuscire.

7-B Montaggio in un'auto giapponese

È possibile installare il presente apparecchio in alcuni tipi di auto giapponesi senza utilizzare la staffa in dotazione. In caso contrario, rivolgersi al rivenditore Sony autorizzato.

Durante il montaggio del presente apparecchio sulle staffe preinstallate dell'auto, inserire le viti in dotazione (9) negli appositi fori, in base al modello dell'auto: T per TOYOTA, M per MITSUBISHI e N per NISSAN.

Nota

- Effettuare l'installazione utilizzando esclusivamente le viti in dotazione (9), onde evitare problemi di funzionamento.
- Non applicare forza eccessiva sui tasti dell'apparecchio.
- Non premere sullo schermo LCD.
- Prima del montaggio, accertarsi che sulla parte superiore dell'apparecchio non vi sia alcun oggetto.

Avvertenza relativa all'installazione su un'auto sprovvista della posizione ACC (accessoria) sul blocchetto di accensione

Accertarsi di impostare la funzione Spegnimento automatico. Per ulteriori informazioni, consultare le "Istruzioni per l'uso" in dotazione. L'apparecchio si spegne completamente e automaticamente all'ora impostata quando non è selezionata alcuna sorgente, onde evitare che la batteria si scarichi. Se la funzione Spegnimento automatico non è stata impostata, ogni volta che il motore viene spento tenere premuto OFF finché il display non viene disattivo.

Tasto di azzeramento

Una volta completate le procedure di installazione e i collegamenti, accertarsi di premere il tasto di azzeramento, situato dietro il pannello anteriore, con una penna a sfera o un oggetto simile.

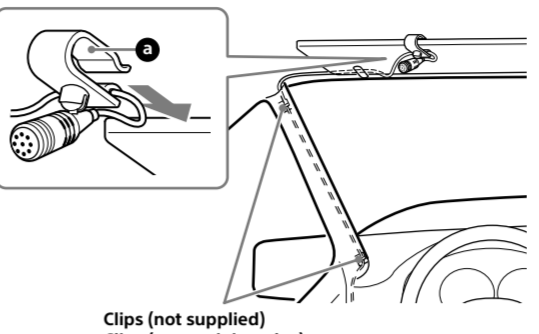
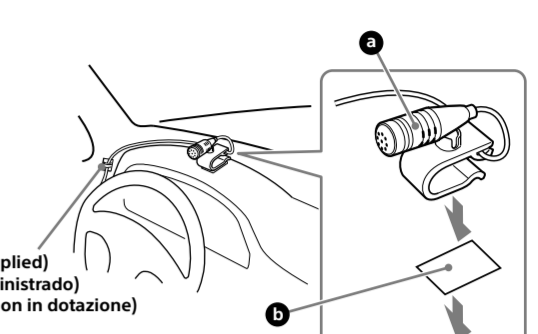
Sostituzione del fusibile

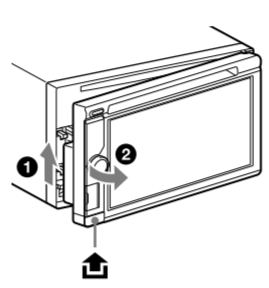
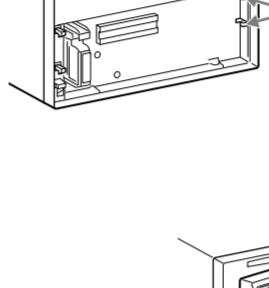
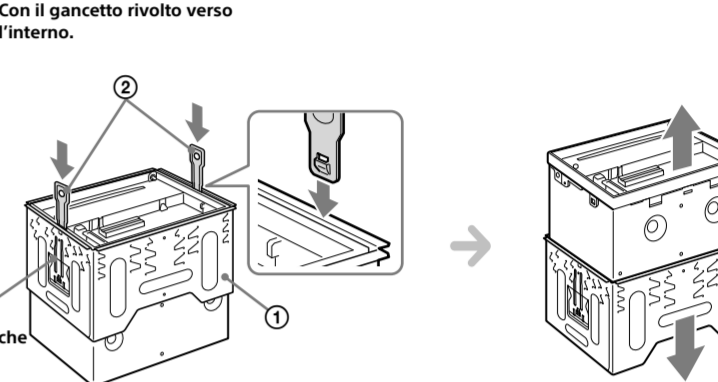
Per la sostituzione del fusibile, assicurarsi di utilizzare un fusibile dello stesso amperaggio di quello indicato sull'originale. Se il fusibile si brucia, controllare i collegamenti dell'alimentazione e sostituire il fusibile. Se dopo la sostituzione il fusibile si brucia di nuovo, è possibile che si tratti di un problema interno. In tal caso, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.

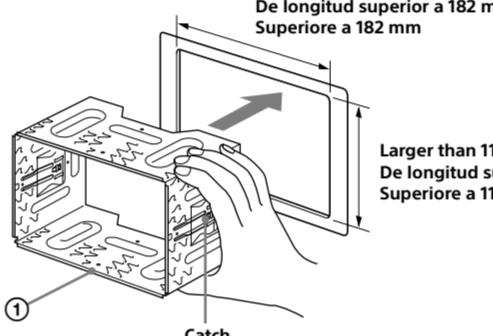
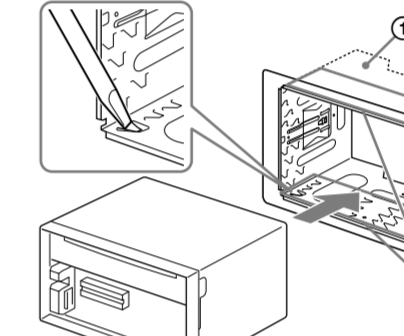
Diagramma dei collegamenti di alimentazione

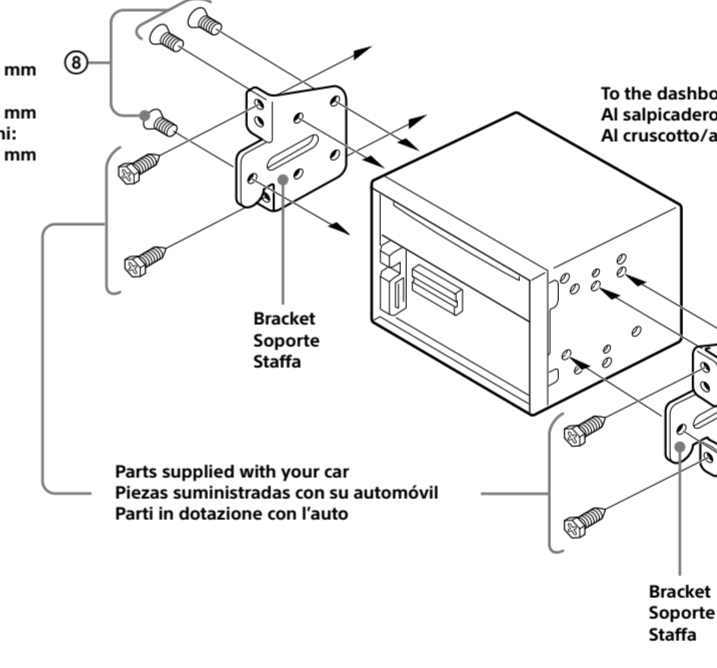
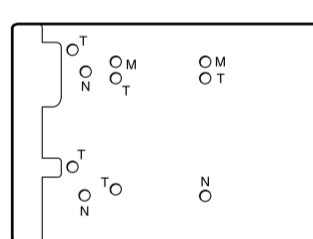
Il connettore di alimentazione ausiliaria può variare a seconda della macchina. Controllare il diagramma del connettore di alimentazione ausiliaria dell'auto per assicurarsi che i collegamenti corrispondano correttamente. Vi sono tre tipi di base (10-A, 10-B, 10-C). Potrebbe essere necessario cambiare le posizioni dei fili rosso e giallo del cavo di collegamento dell'alimentazione dell'apparecchio (9). Dopo aver fatto corrispondere i collegamenti e aver conmutato correttamente i cavi di alimentazione, collegare l'apparecchio all'alimentazione della macchina. In caso di domande o se sorgono problemi relativi al collegamento dell'apparecchio che non sono stati trattati nel presente manuale, contattare l'autocconcessionario.

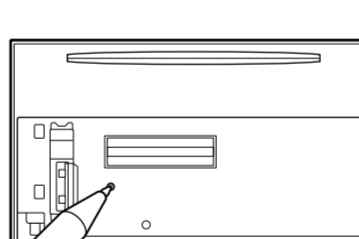
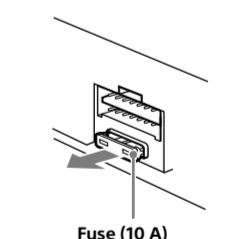
3	Foot brake type Freno de pedal Tipo freno a pedale  <p>Parking brake switch cord Cable del interruptor del freno de mano Cavo di commutazione del freno a mano</p>	Hand brake type Freno de mano Tipo freno a mano  <p>Parking brake switch cord Cable del interruptor del freno de mano Cavo di commutazione del freno a mano</p>
----------	---	--

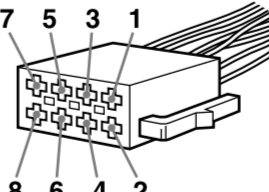
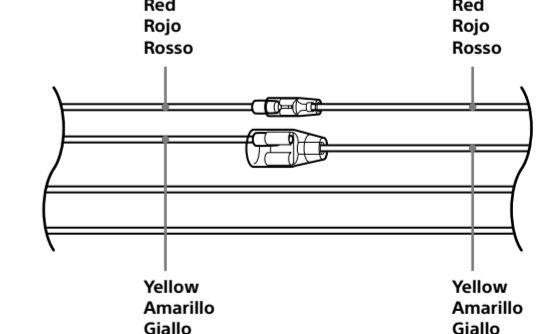
4	Installing on the sun visor / Instalación en la visera / Installazione sull'aletta parasole  <p>Clips (not supplied) Clips (no suministrados) Fermagli (non in dotazione)</p>	Installing on the dashboard / Instalación en el salpicadero / Installazione sul cruscotto  <p>Clip (not supplied) Clip (no suministrado) Fermaglio (non in dotazione)</p>
----------	---	---

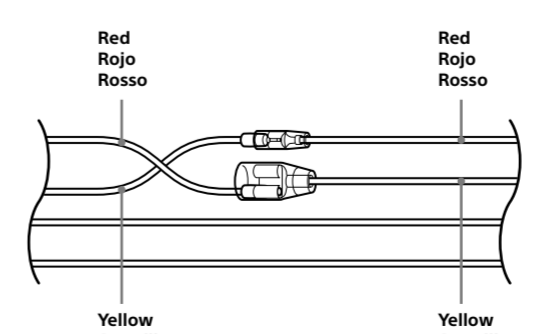
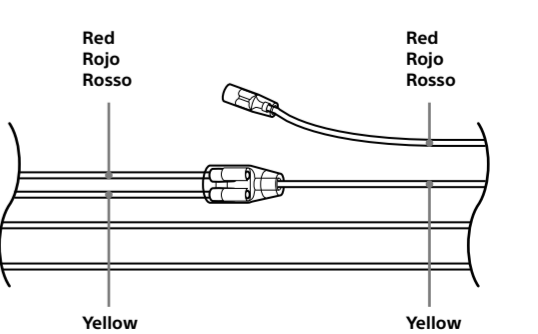
5 A	B	6
		<p>Face the hook inwards. Orientate el gancho hacia dentro. Con il gancetto rivolto verso l'interno.</p>  <p>Catch Enganche Fermo</p>

7 A	<p>Bracket Enganche Fermo</p>  <p>Larger than 182 mm De longitud superior a 182 mm Superiore a 182 mm</p> <p>Larger than 111 mm De longitud superior a 111 mm Superiore a 111 mm</p>	<p>Dashboard Salpicadero Cruscotto</p>  <p>Claws Ganchos Morsetti</p>
------------	--	---

B	<p>Bracket Soporte Staffa</p>  <p>Parts supplied with your car Piezas suministradas con su automóvil Parti in dotazione con l'auto</p> <p>To the dashboard/center console Al salpicadero o consola central Al cruscotto/alla consola centrale</p> <p>Size: 5 × max. 8 mm Tamaño: 5 × máx. 8 mm Dimensioni: 5 × max. 8 mm</p>	<p>Location of screw holes Posición de los orificios de los tornillos Posizione dei fori per le viti</p> <p>T: TOYOTA M: MITSUBISHI N: NISSAN</p> 
----------	---	---

8		9	 <p>Fuse (10 A) Fusible (10 A) Fusibile (10 A)</p>
----------	---	----------	---

10	<p>Auxiliary power connector Conector de alimentación auxiliar Connettore di alimentazione ausiliaria</p> 	<p>A</p> <p>Red Rojo Rosso</p>  <p>Yellow Amarillo Giallo</p> <p>4 Yellow Amarillo Giallo Continuous power supply Fuente de alimentación continua Alimentazione continua 7 Red Rojo Rosso Switched power supply Fuente de alimentación conmutada Alimentazione conmutata</p>
-----------	---	--

B	<p>Red Rojo Rosso</p>  <p>Yellow Amarillo Giallo</p> <p>4 Yellow Amarillo Giallo Switched power supply Fuente de alimentación conmutada Alimentazione conmutata 7 Red Rojo Rosso Continuous power supply Fuente de alimentación continua Alimentazione continua</p>	<p>C</p> <p>Red Rojo Rosso</p>  <p>Yellow Amarillo Giallo</p> <p>A car without an ACC position Vehículo sin posición ACC Auto priva della posizione ACC</p>
----------	--	---